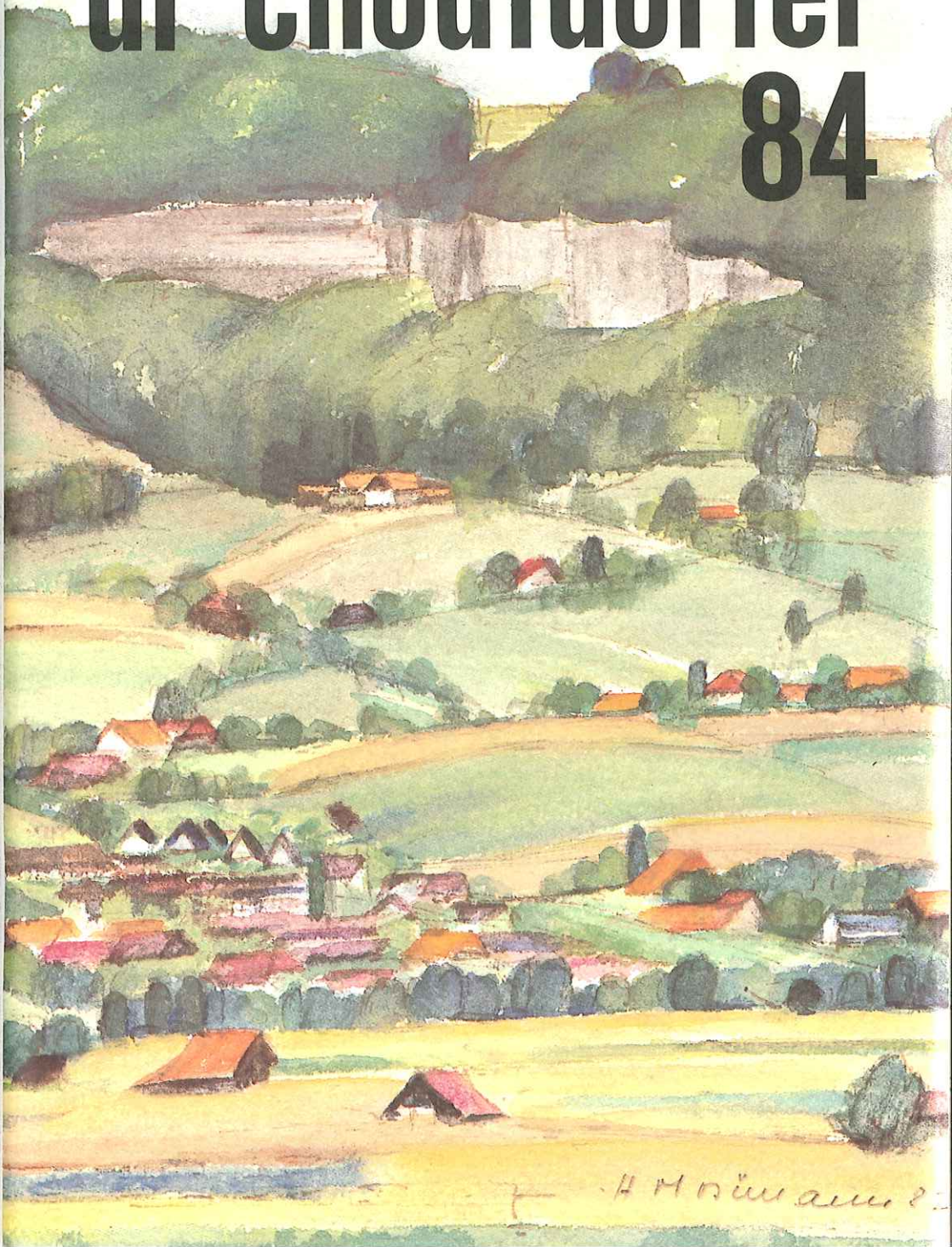


# dr choufdorfer

# 84



H. H. D. W. a. m. 84

# Restaurant Linde

**3126 Kaufdorf**

Mit bester Empfehlung

Familie Stucki

Telefon 031 80 06 23

Ein Plauderstündchen im  
heimeligen Metzgerstübli!

Oder ein Kegelschub auf  
der vollautomatischen  
Kegelbahn!!

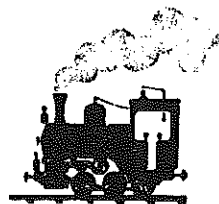
## RESTAURANT BAHNHOF KAUFDORF

H. + P. Stettler

Telefon 031 80 17 34

Lokalitäten für  
verschiedene Anlässe

Grosser 



### TITELBILD

Das Aquarell zeigt unser Dorf von Gelterfingen her gesehen und stammt auch diesmal wieder von Frau Hedi Mosimann.

Wir möchten Frau Mosimann an dieser Stelle herzlich danken und freuen uns darüber, dass ein weiteres Bild von ihr eine so grosse Verbreitung erfährt.

Frau Mosimann ist Kunstmalerin. Mit Ihrer Familie bewohnt sie seit vielen Jahren ein wunderbar gelegenes Haus in Gutenbrünnen. Vor einigen Jahren schuf sie sich durch einen Umbau einen schönen Atelier- und Ausstellungsraum, in welchem sie nun jedes Jahr an einer Atelierausstellung einen Querschnitt durch ihr Schaffen zeigt. Nehmen Sie sich doch einmal die Zeit und schauen Sie sich die Bleistift- und Tuschzeichnungen sowie die Aquarellgemälde an, es lohnt sich und ein Telefonanruf genügt.

Frau Hedi Mosimann-Badertscher, Gutenbrünnen  
3126 Kaufdorf      Telefon: 031/80 04 26

*der choufdorfer 84*

*Liebi Choufdorfer  
Sehr geehrte Damen und Herren,*

*Sie halten die vierte Ausgabe unserer Informationsschrift in der Hand und wie Sie sehen können, haben wir ihren Namen geändert; viele Leute sprachen schon lange vom "choufdorfer", wenn sie unsere Schrift meinten und nun haben wir uns dem angepasst.*

*Wir haben den "choufdorfer" nochmals geringfügig erweitert, vor allem jedoch noch etwas gestrafft. Im vorderen Teil des Heftes erzählen wir aus den Anfängen der Gürtelbahn, geben Ihnen praktische Hinweise wie Sie einen Kaminbrand bekämpfen können und stellen Ihnen dar, was es alles braucht, um Grundwasser finden zu können.*

*Die Anleitung zur Bekämpfung des Kaminbrandes unterstreichen wir noch mit einer Aktion zum 10 % verbilligten Bezug von Feuerlöschern; es würde uns sehr freuen, wenn Sie davon regen Gebrauch machen würden - in Ihrem eigenen Interesse.*

*Das Sujet des Titelblattes bieten wir Ihnen auch dieses Jahr wieder als Schreibkarten an; diesmal jedoch als eigentliche Doppelkarte, entweder in der Grösse wie die vorliegende Schrift oder halb so gross, in der Grösse einer Postkarte. Die grosse Karte kostet Fr. 1.--/Stk, die kleine Fr. 0.50/Stk. Profitieren Sie von diesem Angebot, die Auflage ist beschränkt. Bestellen können Sie bei der Kassierin Frau R. Flukiger.*

*Falls Sie uns auch diesmal finanziell unterstützen möchten, legen wir Ihnen gleich einen Einzahlungsschein bei; wir danken Ihnen schon zum voraus für Ihren Beitrag.*

*Allen, die zum guten Gelingen dieses Werkes beigetragen haben möchten wir hiermit bestens danken.*

*Mit freundlichem Gruss*

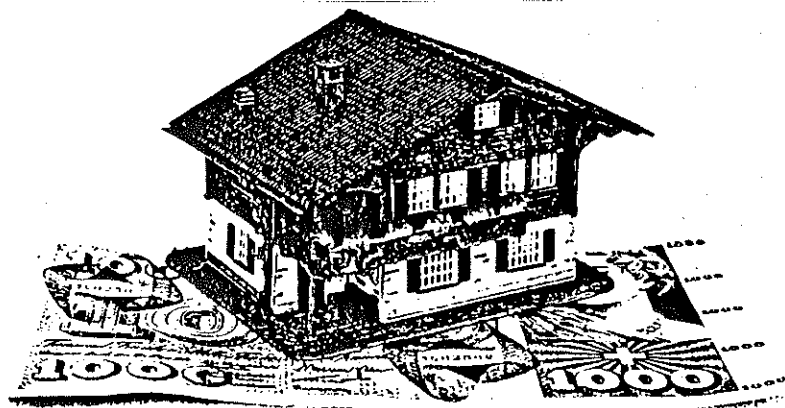
*Die Herausgeber*

*VGP Kaufdorf*

*PS: Anregungen und Korrekturen nehmen wir auch weiterhin gerne entgegen*

# Geldfragen?

## Bauen Sie auf Ihre Lokalbank



Sicherheit, Verständnis, Vertrauen  
finden Sie am ehesten bei Ihrer Lokalbank

### Spar- und Leihkasse Gürbetal in Mühlethurnen

Telefon 031 80 06 51

**Zweigstelle Seftigen**

### INHALTSVERZEICHNIS

	<u>Seite</u>
Oeffnungszeiten	5
Aus den Anfängen der Gürbetalbahn	6
Erkundung von Grundwasservorkommen	9
Kaminbrand	14
Behörden in Gemeinde und Amt	16
Aufbau und Organisation der Gemeinde	17
Wissenswerte Angaben über die Gemeinde /	18
Die politischen Parteien in der Gemeinde	18
Anstehende Probleme in der Gemeinde /	19
Organisation der Wehrdienste	19
Sektionschef	20
Kirchgemeinden	21
Uebersichtsplan der Gemeinde	22
Wohltätige Einrichtungen	24
Schulen und Ferienplan	25
Vereine und ihre Veranstaltungen	26
Versicherungen/Krankenkassen	31
Fahrplan Gürbetalbahn	32
Gürbetalbahn, Angebote, Billettpreise	33
Praktische Tips für Kultur, Sport, Gesundheit, Abfälle, Occasionen, Dienst am Nächsten, Garten/ Gemüse und Diverses	36
Kaufdorfer Veranstaltungskalender 83/84	42
Ihre "persönlichen" praktischen Tips und Notizen	44
Wichtige Adressen und Telefonnummern	46



- Neubauten
- Umbauten
- Boilerentkalken
- Reparaturen
- Heizungen

Die Schreibkarten beider Grössen, zu Fr. 1.--/Stk und Fr. 0.50/  
Stk sowie zusätzliche Exemplare dieser Informationsschrift zu  
Fr. 3.--/Stk können bei der KassiererIn, Frau R. Flükiger,  
Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 031/80 00 21 schriftlich oder  
telefonisch bestellt werden.

# Käserei Kaufdorf

Ihr Spezialgeschäft für Milchprodukte

Mit höflicher Empfehlung: Familie P. Messerli-Staub

## Spezialitäten:

**Fonduemischungen, selbstgemachter  
«Anke», extradicke «Nidle»**

## Inserate

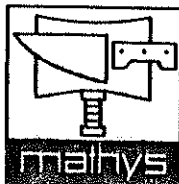
Die Herausgeber danken an dieser Stelle dem ortsansässigen Gewerbe sowie den Firmen der Region bestens, die durch die Inserate die tragende finanzielle Grundlage zur Herstellung dieser Informationsschrift schufen.

Wir empfehlen Ihnen deshalb die hier inserierenden Firmen, Geschäfte und Unternehmer bestens und versichern Ihnen, eine in allen Teilen gute und zuvorkommende Leistung.

**Für feine Back-  
und Konditoreiwaren  
Lebensmittel**

empfehlenswert

**Fam. Anliker  
Bäckerei, Kaufdorf**



Günstiger Einkauf von Qualitätsware

**Metzgerei**

3126 Kaufdorf, Telefon 031 80 02 25

## OEFFNUNGSZEITEN

**Post:** Tel: 80 01 04 Posthalter: Ernst Spahr

**Zustelldienst:** Mo - Fr: Eine Brief-, Geld- und Paketzustellung  
Sa: Zustellung von Briefen und Zeitungen

**Schalteröffnung:** Mo - Fr: 07.30 - 09.00 Uhr  
10.00 - 11.45 Uhr  
16.00 - 18.00 Uhr  
Sa: 07.30 - 11.00 Uhr

**Postfächer:** bedient von 07.00 - 19.00 Uhr

**Gemeinde-schreiberei:** Mo: 08.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 19.00 Uhr  
Di: 14.00 - 17.00 Uhr  
Mi - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 17.00 Uhr  
Samstag geschlossen

**Station GBS:** Mo - Fr: 06.20 - 11.20 Uhr / 12.55 - 17.00 Uhr  
Sa: 06.55 - 10.30 Uhr  
Samstagnachmittag, sowie Sonn- und allg. Feiertage geschlossen

**Bezirksspital Riggisberg:** private Abt. täglich 10.00 - 20.00 Uhr  
halbprivate Abt. täglich 10.00 - 11.00 Uhr  
13.00 - 15.00 Uhr  
19.00 - 20.00 Uhr  
allgemeine Abt. täglich 13.00 - 15.00 Uhr  
19.00 - 20.00 Uhr  
zusätzlich am Sonntag:  
10.00 - 11.00 Uhr

**Spital Belp:** private Abt. täglich 10.00 - 20.30 Uhr  
halbprivate Abt. täglich 10.00 - 11.00 Uhr  
13.00 - 16.00 Uhr  
18.30 - 20.30 Uhr  
allgemeine Abt. täglich 13.00 - 14.30 Uhr  
18.30 - 19.30 Uhr  
zusätzlich am Sonntag:  
10.00 - 11.00 Uhr

**Rest. Linde:** Montag Ruhetag Tel: 80 06 23

**Rest. Bahnhof:** Sonntag Ruhetag Tel: 80 17 34

**Metzgerei Mathys:** Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr / 15.00 - 18.30 Uhr  
Sa: 08.00 - 12.00 Uhr / 13.00 - 16.00 Uhr  
Tel: 80 02 25  
Mittwochnachmittag geschlossen

**Bäckerei Anliker:** Mo - Fr: 07.30 - 12.00 Uhr / 15.00 - 19.00 Uhr  
Sa: 07.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 16.00 Uhr  
Tel: 80 02 69  
Mittwochnachmittag geschlossen

**Käserei Messerli:** Mo - Sa: 08.00 - 11.30 Uhr / 17.45 - 18.45 Uhr  
Tel: 80 01 88  
zusätzlich Mo / Fr / Sa: 14.00 - 17.00 Uhr  
So: 08.00 - 10.00 Uhr / 18.00 - 18.45 Uhr

**Abstimmungslokal:** Sa: 20.00 - 21.00 Uhr / So: 10.00 - 13.00 Uhr  
(im Schulhaus) zusätzlich kann am Freitag von 17.00 - 18.30 Uhr in der Gemeindeschreiberei gestimmt werden

## AUS DEN ANFAENGEN DER GÜRBETALBAHN

Zur Zeit der ersten Bahnbauten in der Schweiz nahmen die Gebiete, die mit der Eisenbahn erschlossen wurden, einen grossen Aufschwung. Dies zeigte sich auch deutlich, als die Linie Bern - Münsingen - Thun als Teil der damaligen Centralbahn gebaut wurde und das Gürbetal daneben keine solche Verbindung mit Bern und Thun hatte. Wenn im Gürbetal dieser Mangel auch stark empfunden wurde, kam doch die Idee eines Bahnbaues durch das Gürbetal von aussen.

Es wurden dazu verschiedene Projekte erarbeitet, die uns heute fast alle eher seltsam anmuten. Da sprach man zB von einer normalspurigen Brünigbahn von Luzern via Interlaken nach Thun und einer Verlängerung durchs Gürbetal nach Bern. Dieses Projekt erhielt sogar eine Konzession, wurde jedoch nicht realisiert. In der Folge wechselte man auf Schmalspur und wollte dann ab Seftigen via Wattenwil und Blumenstein in Wimmis an die Simmentalbahn anschliessen.

Als sich die Gürbetalbahn im Rahmen von Grossprojekten nicht verwirklichen liess, ergriffen weitsichtige Männer die Initiative, um im Gürbetal wenigstens eine Lokalbahn erstellen zu können.

Am 4. Mai 1897 wurde die Gürbetalbahn-Aktiengesellschaft im Café Roth in Bern, unter dem Vorsitz von Prof. Zeerleder, gegründet. In den Verwaltungsrat wurde auch Grossrat Zehnder von Kaufdorf gewählt.

Die Trasseführung gestaltete sich nicht so einfach. Thun wollte vorerst von einem Anschluss an die Gürbetalbahn nichts wissen, und in Bern war man sich nicht einig, wie die Bahn in den Bahnhof eingeführt werden sollte. Es konnten jedoch Lösungen gefunden werden, die zur Hauptsache der heutigen Linienführung entsprechen.

Aus finanziellen Gründen wurde zuerst der Bauabschnitt Bern-Pfandersmatte (heutige Station Burgistein-Wattenwil) in Angriff genommen. Der Bauunternehmer wurde verpflichtet, vor allem

Arbeiter aus der Gegend zu beschäftigen. Der Erfolg war bescheiden, denn von den 80 eingestellten Arbeitern blieben nur einige wenige, was dann zu Bauverzögerungen führte. Ausserdem wurde bei der Abnahme die Qualität des Schotters bemängelt, und beim Bau des Abschnittes Pfandersmatt-Thun verursachte der schlechte sumpfige Baugrund bei Seftigen und Uetendorf grosse Probleme.

Weitere kostspielige Schwierigkeiten ergaben sich, als aufgrund einer bundesrätlichen Weisung für den Betrieb mit den vorgesehenen Lokomotiven Typ E 3/4 und E 4/5 die Schwellenzahl pro Schienenlänge von 15 auf 18 Stk erhöht werden musste. Die Kosten der ganzen Bahn beliefen sich auf über 4 Mio Franken.

Während dem ersten Weltkrieg stiegen die Preise für Kohle so drastisch an, dass sogar ein Notfahrplan eingeführt werden musste. Aufgrund der gemachten guten Erfahrungen auf andern Bahnen beschloss die Regierung des Kantons Bern, die bernischen Dekretsbahnen, zu denen die Gürbetalbahn gehörte, zu elektrifizieren. Die Bahnen wurden jedoch nicht angefragt, ob sie willens und dazu finanziell auch in der Lage seien. Der Grosse Rat hatte sogar vorher schon den Ankauf von Lokomotiven und weiterem Material veranlasst. Die Gürbetalbahn hätte lieber drei leichte Motorwagen anstelle der fünf schweren Lokomotiven gehabt, aber es war nichts zu machen. Zu guter Letzt mussten dann noch andere Schienen eingebaut werden, um die 70 t schweren Lokomotiven überhaupt tragen zu können. Die Kosten der Elektrifizierung in den Jahren 1918 - 1920 beliefen sich auf runde 7 Mio Franken.

Mit dem Rollmaterial vor der Elektrifizierung wurden keine sehr guten Erfahrungen gemacht, da die erbrachten Leistungen der Dampflokomotiven zu gering waren. Auch Neuanschaffungen führten nicht zu den gewünschten Resultaten, weshalb man sie alle nach der Umstellung verkaufte. Bei der Einführung des elektrischen Betriebes wurde für alle betroffenen Bahnen ein Einheitstyp als Zugmaschine angeschafft, und die Gürbetalbahn erhielt somit 5 Ce 4/6 - Maschinen. Diese wurden später auf Ce 4/4 umgebaut. Einzelne Lokomotiven dieser Bauart werden heute noch im leichten Güterzugsdienst eingesetzt. Im Jahre 1936 wurden dann sogenannte



Leichttriebwagen gekauft, um schwächer frequentierte Züge kostengünstiger führen zu können. Diese Wagen bildeten auch die Grundlage eines verbesserten Fahrplanangebotes. Zuerst verkehrten nur Personenwagen II/III Klasse. Ende der 20er Jahre standen erstmals Wagen I Klasse im Einsatz.

Zu Beginn des Jahrhunderts beschränkte sich das Fahrplanangebot auf täglich sechs Zugspaare (Personenzüge mit Güterbeförderung). 1903/1904 verkehrten für eine kurze Zeit sogar Schnellzüge Thun - Bern. Während dem 1. Weltkrieg musste der Betrieb auf nur vier Zugspaare reduziert werden.

Nach der Elektrifizierung verbesserte sich das Angebot sukzessive auf das heutige Niveau.

Die eingangs erwähnte Feststellung, dass Gebiete, die durch die Eisenbahn erschlossen worden sind, einen wirtschaftlichen Aufschwung zu verzeichnen hatten, lässt sich für das Gürbetal auch noch anhand statistischer Daten der Bevölkerungsentwicklung feststellen.

	Bevölkerung vor Eröffnung Bahn 1901	Bevölkerung 1938	Bevölkerung 1982
Belp	2'117	3'292	7'498
Toffen	632	813	1'660
Kaufdorf	271	426	573
Seftigen	599	932	1'700

Im Gegensatz dazu verzeichneten in der selben Zeitspanne 1901 - 1938 einige nicht an der Bahn gelegene Ortschaften einen Bevölkerungsrückgang: Kirchdorf von 636 auf 589, Riggisberg 1691/1474 und Zimmerwald 769/686.

Es versteht sich von selbst, dass die Entwicklung im Gürbetal nach dem 2. Weltkrieg nicht ausschliesslich vom Vorhandensein der Gürbetalbahn abhängig gewesen ist.

Dieser kurze Bericht über die Anfänge der Gürbetalbahn ist nicht vollständig. Viele interessante Informationen sind nicht enthalten. Er soll aber zeigen, wie die heute so moderne und leistungsfähige Bahn begann und sich zu unserem Wohle entwickelte.

Quelle: "Die Gürbetalbahn" von Prof. Dr. iur. Fr. Volmar

## ERKUNDUNG VON GRUNDWASSERVORKOMMEN

### Grundwasserprospektion Kaufdorf

Im Sommer 1982 und Frühjahr 1983 wurden auf dem Gebiete der Gemeinde Kaufdorf die Grundwasserverhältnisse untersucht. Neben geoelektrischen Sondierungen wurden Detailabklärungen mittels Piezometerrohren, Rotationskernbohrungen und abschliessendem Pumpversuch durchgeführt. Im Folgenden seien einige wesentliche Elemente einer Grundwassererkundung allgemein dargestellt.

### Der Begriff Grundwasser

Als Grundwasser bezeichnet man generell jenes Wasser, welches die Hohlräume (Poren, Risse, Klüfte) des Untergrundes ausfüllt. Sobald ein Gefälle vorhanden ist fliesst das Grundwasser. Es wird zur Grundwasserader oder zum Grundwasserstrom. Die Hohlräume sind unterschiedlich gross. Während ein Ton sehr kleine Poren aufweist und somit praktisch undurchlässig ist, besitzt ein Kies grössere Poren, so dass zum Beispiel in Schotterformationen ganze Grundwasserströme fliessen können. Die Speisung des Grundwassers erfolgt hauptsächlich durch versickernde Niederschläge. Das Grundwasser tritt zum Teil als Quellen, Grundwasseraufstoss oder artesisch gespanntes Wasser an die Oberfläche. In Kaufdorf liegt das Quellgebiet hauptsächlich im Raum Guetebrünne. Ein Grundwasseraufstoss ist in der Schürmatt vorhanden, während zum Beispiel in Mühlethurnen artesisch gespanntes Wasser erbohrt wurde. Die folgenden Elemente bilden einen wesentlichen Bestandteil einer Grundwassererkundung.

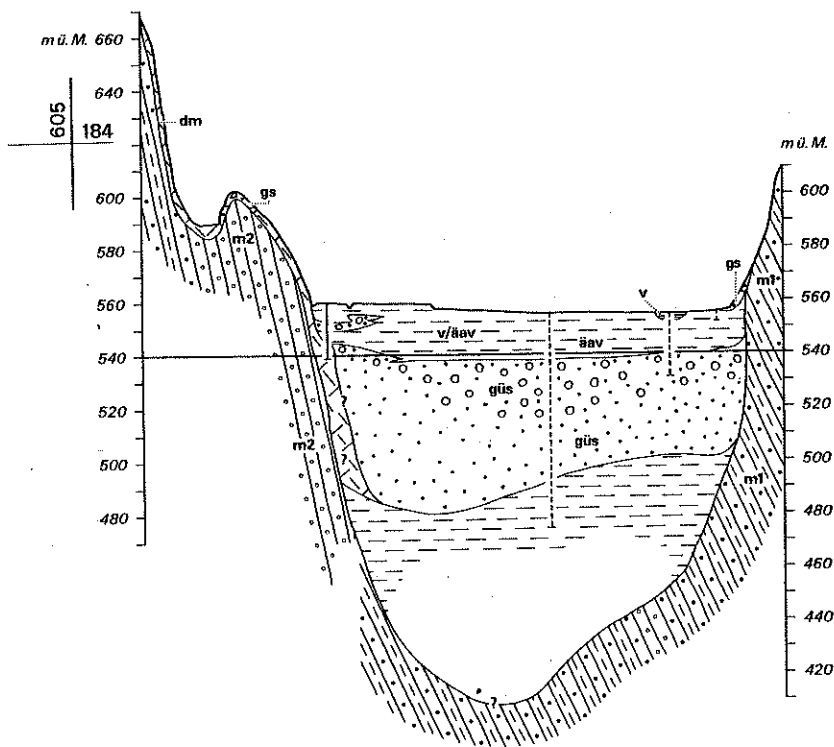
### Geologische und hydrogeologische Karten

Geologische und hydrogeologische Karten zeigen einen ersten Ueberblick über das zu erkundende Gebiet. Das folgende Querprofil (siehe Figur 1) zeigt ein geologisches Profil durch das Gürbetal. Das durch den Gletscher in den Fels (m1, m2) erodierte U-Tal wurde nach der Eiszeit wieder aufgefüllt (Schichten g5, v/äav). Da die Schicht v/äav sehr schlecht durchlässig und 20m mächtig ist, folgt aus dieser ersten Interpretation, dass weitere Untersuchungen zweckmässig am Uebergang der Talflanke in die Ebene angeordnet werden. Die eventuell wasserführenden Schichten liegen dort am höchsten und werden von Hangwasser gespiesen.

### Geophysikalische Untersuchungsmethoden

Soll das weiter zu untersuchende Gebiet grossflächig detaillierter erfasst werden, sind geophysikalische Methoden (billiger als Sondierbohrungen) zweckmässig. Bei der seismischen Methode wird durch Sprengungen oder andere Erschütterungen die Ausbreitungsgeschwindigkeit der Wellenfront gemessen, und daraus auf die verschiedenen Schichten geschlossen.

Fig 1: Geologisches Profil durch das Gürbetal zwischen Seftigen und Lohnstorf



Legende

- m1, m2: Molassefels
- dm: Moräne
- güs: Gürbesotter und Gürbesande
- v/ääv: Verlandungsbildung

aus: Profilserie durch die Quartärfüllung des Aare- und des Gürbetragen zwischen Thunersee und Bern, von Peter Kellerhals und Alfred Isler, Juli 1983.

Bei der geoelektrischen Methode wird über zwei Elektroden A und B ein Strom in den Boden abgegeben. In der Mitte der beiden Elektroden wird die Spannungsdifferenz gemessen und daraus der elektrische Widerstand des Bodens berechnet. Bei der sogenannten Widerstandskartierung wird mit konstantem Abstand A-B (zum Beispiel 40-100 m) ein grösseres Gebiet abgeschritten. Alte Kiesrinnen im Untergrund zeigen sich durch hohe Widerstände an, während toniger Boden sehr niedere Werte aufweist. Anschliessend lässt sich eine geologische Widerstandskarte herstellen, auf welcher potenzielle Grundwassergebiete ersichtlich sind.

Piezometerrohre

Kann zum Beispiel aufgrund der geoelektrischen Voruntersuchungen ein Grundwassergebiet erkannt werden, erfolgen dort aufwendigere und gezielte Detailabklärungen. In vielen Fällen werden gelochte Rohre (Durchmesser 2-3 cm), sogenannte Piezometerrohre in den Boden bis ins Grundwasser gerammt. Mit einem Lichtlot, das ins Loch hinabgelassen wird und beim Erreichen der Grundwasseroberfläche aufleuchtet, kann die Oberfläche des Grundwassers gemessen werden. Durch die Auswertung verschiedener Piezometerrohre kann die Fliessrichtung und das Gefälle des Grundwasserstromes ermittelt werden.

Rotationskernbohrungen

Anschliessend werden je nach Grösse und Bedeutung des Grundwasservorkommens eine oder mehrere Rotationskernbohrungen abgeteuft. Im Schutze eines äusseren Mantelrohres (Durchmesser 15 - 30 cm) wird mit einem inneren Kernrohr Bodenmaterial entnommen. Das äussere Mantelrohr wird laufend nachgetrieben. Aufgrund des Materials kann die Geologie des Untergrundes, insbesondere die Mächtigkeit der wasserführenden Schichten, die Lage des Grundwasserstauers sowie die Durchlässigkeit ermittelt werden. Nach Abschluss der Bohrarbeiten wird in das leere Bohrloch ein gelochtes Piezometerrohr (Durchmesser ca. 10 - 15 cm) versetzt und das äussere Mantelrohr zurückgezogen. Man kann die Bohrung nun als KleinfILTERBRUNNEN bezeichnen.

Pumpversuch

In den KleinfILTERBRUNNEN wird nun eine Unterwasserpumpe hinabgelassen, und ein Pumpversuch durchgeführt. Ueber eine Zeitdauer von mehreren Tagen wird ohne Unterbruch gepumpt und in den vorher gerammten kleineren Piezometerrohren die Wasserstände gemessen. Die Wasserstände sinken anfänglich schnell, verlangsamen sich mit der Zeit jedoch bis Stillstand. In diesem Zustand herrscht ein Gleichgewicht zwischen der gepumpten Wassermenge und jener Menge, welche unterirdisch zum KleinfILTERBRUNNEN zuströmt. Im KleinfILTERBRUNNEN können, je nach Durchlässigkeit, einige hundert Liter pro Minute gepumpt werden. Aufgrund dieses Pumpversuches kann die Durchlässigkeit und die Ergiebigkeit des Grundwasserträgers ermittelt werden.

### Fassungsbrunnen

Erweist sich ein Grundwasservorkommen aufgrund der Detailuntersuchung als "fassungswürdig" wird in einer nächsten Phase ein Fassungsbrunnen erstellt. Im Schutze eines Mantelrohres (Durchmesser 60 - 100 cm) wird mit einer Greiferbohrung ein Bohrloch erstellt. Ins Bohrloch wird ein geschlitztes Filterrohr versetzt. Zwischen Mantelrohr und Filterrohr wird eine Kiesschüttung eingebracht und das äussere Mantelrohr zurückgezogen. Je nach Tiefe der Grundwasseroberfläche wird das Wasser aus diesem Filterbrunnen mit einer Unter- oder Ueberwasserpumpe gefördert.

Ruedi Arnold, Ing ETH, c/o Ingbüro CSD, Bern



## COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG

Dipl. Ing. Geol. ETHZ/SIA    Dipl. Bauingenieur ETHZ/SIA    Dr. rer. nat. Geologe SIA

BERN FREIBURG AARAU LAUSANNE

BERATENDE  
INGENIEURE  
UND GEOLOGEN

3097 LIEBEFELD/BERN  
Kirchstrasse 22  
Tel. 031 53 64 12

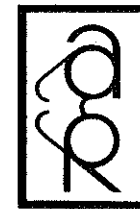
- . Geologie, Geophysik
- . Hydrogeologie, Geotechnik
- . Spezialfundationen, Tiefbau
- . Umweltschutz, Energie
- . Datenverarbeitung

**Wir empfehlen uns  
für die Ausführung sämtlicher  
Baumeisterarbeiten**



Tel. 031 80 24 44

Modellbrillen: SILHOUETTE · Arrangement und Fotografie: S. Bayat, Berlin ·  
Haarpflege und Farben: L'Oréal · Make-up: Angélique de Marcharié



## BRILLEN-SPEZIALGESCHÄFT ALFRED RISER

Dipl. Augenoptikermeister

3123 Belp Bahnhofsplatz Tel. (031) 81 21 81



LP-Neuheiten und  
TV-Werbungen sofort lieferbar,  
auch als Musikkassetten!

031 81 14 40

### Neu ➤ Videothek ➤ Neu

Zirka 300 bespielte Video-Kassetten am Lager:  
Action, Spielfilme, Märli und Sex in VHS und Video 2000  
Mietpreis ab Fr. 14.- für 7 Tage

☎ 031 81 14 40, 3123 Belp, Käsestrasse 9A

**Wittner**  
MODE + SPORT  
Mittelstrasse 8 3123 Belp  
Telefon 031 81 11 65

Ihr Fachgeschäft im Gürbetal  
Wir verkaufen nicht nur  
Wir beraten Sie auch.  
Dazu ändern und reparieren wir  
Ihre Garderobe in unserer Schnei-  
derei prompt u. fachgemäss.

In unserer Skiwerkstatt führen  
wir für Sie sämtliche, die Ski-  
ausrüstung betreffenden Arbeiten  
wie Bindung - Montage, einstellen,  
Belag ausbessern, Kanten schleifen  
usw. schnell und zuverlässig aus

## PAPIERMÜHLI-MÄRIT



H. Otto  
Blumen und Pflanzen  
Binderei

Worbentalstrasse 87  
3063 Ittigen  
Telefon 031 58 72 38

Gartenbau  
Gartenunterhalt  
Baumschule

Fahrhubel  
3123 Belp  
Telefon 031 81 56 40



### KAMINBRAND

Kaminbrände kommen häufiger vor als man meint und können sich leicht - bei unsachgemässer Bekämpfung - zu Grossbränden ausweiten.

Der mehr oder weniger leicht entzündbare Russ kann bis 1000 ° heiss werden, und es besteht dann die Gefahr, dass Kaminwänden aufreissen und heisse Gase oder Flammen austreten können.

Der Russ kann sich beim Verbrennen wabenförmig aufblähen, was im Kamin, in Ausnahmefällen, zu Hitzestauungen und ev. Explosionen führen kann.

Einem Kaminbrand vorbeugen kann man durch regelmässiges Russen und kontrollieren der Kamine durch den Kaminfegermeister. Ausserdem sollten keine leicht brennbaren Materialien wie Kleider, Papier, Karton und sonstiger Gerümpel neben dem Kamin aufbewahrt werden.

Falls doch einmal ein Kaminbrand ausbrechen sollte, können Sie selbst, unter Beachtung der nachfolgenden Punkte, den Schaden klein halten und der Feuerwehr die Löscharbeit erleichtern.



**CONTRAFEU**  
**Handfeuerlöscher**

für Auto, Camping,  
Haushalt, Werkstatt usw.  
Wir gewähren allen Mitgliedern des TVM Spezialpreise für CONTRAFEU-Handfeuerlöscher!

**CONTRAFEU AG**  
3110 Münsingen  
Telefon 92 18 33

Beachten Sie auch das beiliegende Flugblatt der Contrafeu Münsingen mit welchem Sie einen Feuerlöscher mit 10 % Rabatt kaufen können (plus 20 % Subvention). Beratung und Bestellungen über Jürg Siegenthaler, Trümlere, Kaufdorf.

### Zu treffende Massnahmen

1. Alarmierung Feuerwehrkdt, bis 31.12.83 Hansruedi Küpfer  
Tel: 80 02 31  
ab 1. 1.84 Jürg Siegenthaler  
Tel: 80 12 20  
und Kaminfegermeister, Heinz Thomann, Auweg, 3118 Uttigen  
033/45 56 03
2. Kontrolle des Kamins auf seiner ganzen Länge auf ev. eingetretene Schäden und entfernen aller brennbaren Materialien, besonders vor Russtüren und Rauchrohröffnungen.
3. Bei Holzböden: um den Kamin herum benetzen oder mit nassen Säcken abdecken; bei Schindeldächern: Schindeln benetzen.
4. Beobachtungsposten auf jedem Stockwerk mit geeigneten Löschmitteln (Wasserbecken, Kübelspritzen, Feuerlöschern etc).
5. Schliessen von Dachluken und Fenstern, damit keine Funken in das Gebäudeinnere gelangen.
6. Luftzufuhr im Kamin drosseln, nicht vollständig schliessen.
7. Bei Verstopfungen durch aufgeblähten Russ, offen halten des Kamins durch Einwerfen von faustgrossen Steinen vom Dach her oder mit der Kugel des Kaminfegers.
8. Herabfallende Russteile unten am Kamin entfernen und im Wasser ersäufen.

### Löschversuche

1. Mit Löschstaub von unten her einblasen.
2. Nur der Kaminfeger darf mit Wasser zu löschen versuchen.
3. Wenn kein Löschstaub vorhanden ist, durch drosseln versuchen, den Brand unter Kontrolle zu bringen und ausbrennen zu lassen.
4. Nach Erlöschen muss der Kamin und seine Umgebung während 24 Stunden auf allfällige Glimmherde kontrolliert werden.

### Was Sie NICHT tun dürfen

1. Mit dem Wasserstrahl ins Kamininnere spritzen.
2. Den heissen Kamin weder von innen noch von aussen mit Wasser bespritzen.
3. Russtüren während des Brandes öffnen.

GEMEINDEBEHOERDEN

Gemeinderat:   Präsident:   Mösching Urs P., 1944,  
Arch. HTL/STV  
Ressort: Finanzen

                  Vizepräsident: Krebs Fritz, 1926, Landwirt  
Ressort: Vormundschafts- und  
Fürsorgewesen

                  Mitglieder:   Hänni Ulrich, 1943, Bauführer  
Ressort: Bau und Wegwesen  
Bieri Fritz, 1927, Landwirt  
Ressort: Schule  
Küpfer Hansruedi, 1933, Zimmer-  
meister  
Ressort: Wehrwesen / Zivilschutz

Gemeindeschreiberei

Gemeindeschreiber und Kassier: Mollet Jürg, 1958  
Lehrtochter:           Staub Anna, 1966

Ortsquartiermeister

Mathys Andreas, Metzgerei   Tel: 031/80 02 25

Ortspolizei

Gfr Aegerter, Kantons-Polizei-posten beim Bahnhof A 2,  
Mühlethurnen   Tel: 031/80 02 71

Zivilstandsamt (Kreis Mühleturnen)

Frau Lydia Herren, Buchlen, Riggisberg   Tel: 031/80 02 17

AMTSBEHOERDEN

Regierungsstatthalter Amt Seftigen: Jakob Kropf  
Die Bezirksverwaltung befindet sich im Schloss Belp,  
Dorfstrasse 23

Regierungsstatthalteramt   031/81 05 94  
Grundbuchamt           031/81 05 95

Richteramt, Gerichtschreiberei,  
Handelsregister           031/81 05 96

Betreibungsamt           031/81 05 97  
Mo - Fr: 07.30 - 12.00 Uhr  
          13.40 - 18.00 Uhr

Kantonspolizei in Belp   031/81 05 98  
Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr  
          14.00 - 18.15 Uhr  
Sa:       08.00 - 12.00 Uhr  
          14.00 - 16.00 Uhr

AUFBAU UND ORGANISATION DER GEMEINDE

Siehe auch "Organisations- und Verwaltungsreglement der Ein-  
wohnergemeinde Kaufdorf".

Kaufdorf hat einen Gemeinderat von 5 Mitgliedern.  
Präsident und Vizepräsident des Gemeinderates sind gleichzeitig  
auch Präsident/Vizepräsident der Gemeinde.

Die ordentlichen Gemeindeversammlungen finden statt:

- im April/Mai zur Rechnungsablage etc. und
- im Dezember zur Genehmigung des Budget, Festlegung der  
Steueransätze etc.
- ausserordentliche Gemeindeversammlungen können je nach Not-  
wendigkeit einberufen werden.

Die wichtigsten ständigen Kommissionen sind:

- Rechnungsprüfungskommission
- Schulkommission
- Bau- und Wegkommission
- Gemeindesteuerkommission.

Neben den ständigen, nach Reglement vorgeschriebenen Gemeinde-  
kommissionen, gibt es eine ganze Anzahl anderer Kommissionen,  
die vom Gemeinderat für bestimmte Aufgaben eingesetzt werden  
können.

Zu erwähnen ist die Wasserkommission.

Die Mitglieder dieser Kommission werden direkt vom Gemeinderat  
gewählt.

Die laufenden Geschäfte der Gemeinde werden durch den Gemeinde-  
schreiber erledigt. Er ist zugleich auch noch Gemeindekassier  
und Zweigstellenleiter der AHV.

**mösching architektur**

Urs P. Mösching           Architekt HTL STV  
Flurstr. 1a   3014 Bern   031 41 43 40  
Trümlem   3126 Kaufdorf   031 80 23 40

Büro für Architektur, Bauberatung, Solar-Isolationstechnik, Raumgestaltung, Design

WISSENSWERTE ANGABEN UEBER KAUFDORF

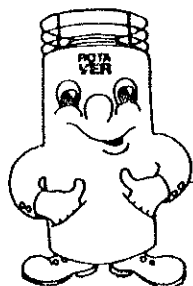
Die Gemeinde Kaufdorf liegt 530 - 880 m ü. M. Mitte 1983 zählte sie 567 Einwohner. Die Steuereinnahmen beliefen sich im Jahre 1982 auf Fr. 657'000.-- und die gegenwärtige Steueranlage ist festgelegt auf 2,7 Einheiten, diejenige der Liegenschaftssteuer auf 1,2 ‰ des amtlichen Wertes. Durch die rege Bautätigkeit der letzten Jahre ist die Anzahl der Wohngebäude auf über 200 angestiegen. In der Gemeinde Kaufdorf gibt es 26 Landwirtschaftsbetriebe, wovon 21 in der Talzone und 5 im Berggebiet (Zone 1).

DIE POLITISCHEN PARTEIEN IN DER GEMEINDE

Die SVP (Schweizerische Volkspartei) hat als politische Partei in der Bevölkerung am meisten Rückhalt. Andere traditionelle Parteien treten in der politischen Arbeit nicht an die Öffentlichkeit.

Die VGP (Vereinigung für Gemeindepolitik) wurde 1978 ins Leben gerufen. Diese Vereinigung steht allen offen, die sich keiner traditionellen Partei anschliessen, sich aber trotzdem aktiv am Gemeindegesehen beteiligen möchten.

Präsident SVP: Fahrni Walter, Dorf                      Tel: 80 12 06  
Präsident VGP: Hunziker Sam B., Trümlere              Tel: 80 22 40



Walter Fahrni  
Dorf, ☎ 031 - 80 12 06  
3126 Kaufdorf

ANSTEHENDE PROBLEME IN DER GEMEINDE

- Schaffung einer gemeindeeigenen Wasserversorgung
- Schulraumbeschaffung

ORGANISATION DER WEHRDIENSTE

Die Pflicht zum Unterhalt eines Feuer- resp. Wehrdienstkorps ist vom Gesetz vorgeschrieben.

Das Korps von Kaufdorf ist mit ca. 70 Mann verhältnismässig gross. Da jedoch tagsüber viele ortsabwesend sind, ist dieser Bestand absolut gerechtfertigt.

Das Korps ist aufgeteilt in einen Stab mit einer Verkehrs-, Elektro-, Alarm- und Wachtgruppe sowie zwei Zügen: einen Lösch- und einen Rettungszug.

Rund ein Dutzend im Dorf Ansässige bilden, nebst ihrer Feuerwehrreinteilung, noch den Oelwehruzug.

Die Arbeit der Wehrdienste wird von Amtes wegen durch den Gemeinderat überwacht.

Die Rekrutierung findet für die Neuzuzüger und ansässigen Neu-Wehrdienstpflichtigen alljährlich im Frühjahr statt.

Die Rekrutenausbildung wird gemeinsam mit dem Wehrdienstkorps Gelterfingen durchgeführt.

Die Daten der Wehrdienstübungen werden jedem Wehrdienstpflichtigen im Frühjahr schriftlich mitgeteilt, ausserdem werden sie noch im Amtsanzeiger publiziert. Für die einzelnen Übungen erfolgen keine persönlichen Aufgebote.

Die Alarmierung der Feuerwehr erfolgt mittels einer auf dem Schulhaus montierten Sirene (mehrere Sirenentöne). Der Auslöseknopf befindet sich seitlich am Schulhaus, neben dem öffentlichen Anschlagkasten.

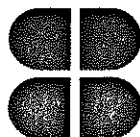
Der Probealarm wird zweimal pro Jahr, jeweils am 1. Mittwoch in den Monaten Februar und September um 13.30 Uhr als "Allgemeiner Alarm" ausgelöst. (An- und abschwellender Heulton von 1 Minute Dauer).

Sektionschef

Kaufdorf gehört mit andern umliegenden Gemeinden zur Militärsektion Mühlethurnen, diese wiederum ist dem Kreiskommando Konolfingen unterstellt.

Der zuständige Sektionschef für Kaufdorf wohnt in Mühlethurnen.  
Werner Brönnimann, 1942, Landwirt, Schulhausweg,  
3127 Mühlethurnen, Tel: 031/80 18 73.

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung.



**BANK BELP**

Belp 031 81 25 15  
Kehrsatz 031 54 18 04  
Toffen 031 81 45 35

**Die Regionalbank – Ihr richtiger Partner  
im Bankgeschäft**

schnell – kompetent – persönlich

Mo 7.30–12.00 Uhr 13.45–18.00 Uhr  
Di, Mi, Do 7.30–12.00 Uhr 13.45–17.00 Uhr  
Fr 7.30–12.00 Uhr 13.45–18.30 Uhr  
Samstag geschlossen

**Wir lösen Ihre Geldprobleme**

diskret – schnell – kompetent –  
zuverlässig

Bei uns sind Sie gut bedient.

Unsere Öffnungszeiten:  
Montag 8.00–12.00, 13.30–17.30  
Dienstag bis Donnerstag 8.00–12.00, 13.30–17.00  
Freitag 8.00–12.00, 13.30–18.30



**KANTONALBANK VON BERN**

Belp, Dorfstr. 20 Staatsgarantie Tel. 031 81 21 36

KIRCHGEMEINDEN

Ref. Pfarramt Thurnen

Kaufdorf gehört mit anderen Gemeinden, die keine eigene Kirche besitzen, zum Ref. Pfarramt Thurnen. Die politischen Gemeinden bilden daneben noch die sogenannte "Begräbnisgemeinde". Kirche und Kirchgemeindehaus stehen in Kirchenthurnen. Eine zweite Kirche steht in Burgistein.

Pfarrer Christoph Jungen, Kirchenthurnen, Tel: 80 01 44

- Gottesdienst Thurnen: 1., 3., 4. und evtl. 5. Sonntag des Monats 09.30 Uhr  
Kinderhütendienst sporadisch nach Ansage (Amtsanzeiger)
- Burgistein: 2. Sonntag des Monats 09.30 Uhr  
4. Sonntag Ostern - Bettag 20.00 Uhr  
Winter 14.00 Uhr
- Kinderlehre: sporadische Wochenende (7.+8. Schuljahr) ca. 3 pro Jahr/Klasse
- Unterweisung: Donnerstag nachmittag (9. Schuljahr)  
Sekundarschüler Belp: Unterweisung im Unterricht eingebaut  
Konfirmation in Belp
- Sonntagsschule: alle 14 Tage, 09.30 - 10.30 Uhr in Kirchenthurnen (andere Gemeinden auf Anfrage)
- Altersnachmittag: ca. alle 4 Wochen (s. Publikation im Anzeiger für den Amtsbezirk Seftigen)

Römisch-katholische Heiliggeistkirche

Burggässli 6, Belp

Pfarrer Josef Strickler, Depotstrasse 12, Bern Tel: 23 37 05

- Gottesdienst: Mittwoch 09.00 Uhr  
Samstag 19.00 Uhr  
Sonntag 10.00 Uhr  
09.00 Uhr Servizio Italiano

Religionsunterricht: Auskunft erteilt Pfarrer Strickler

Altersnachmittag: Gemeinsam mit ref. Pfarramt Thurnen

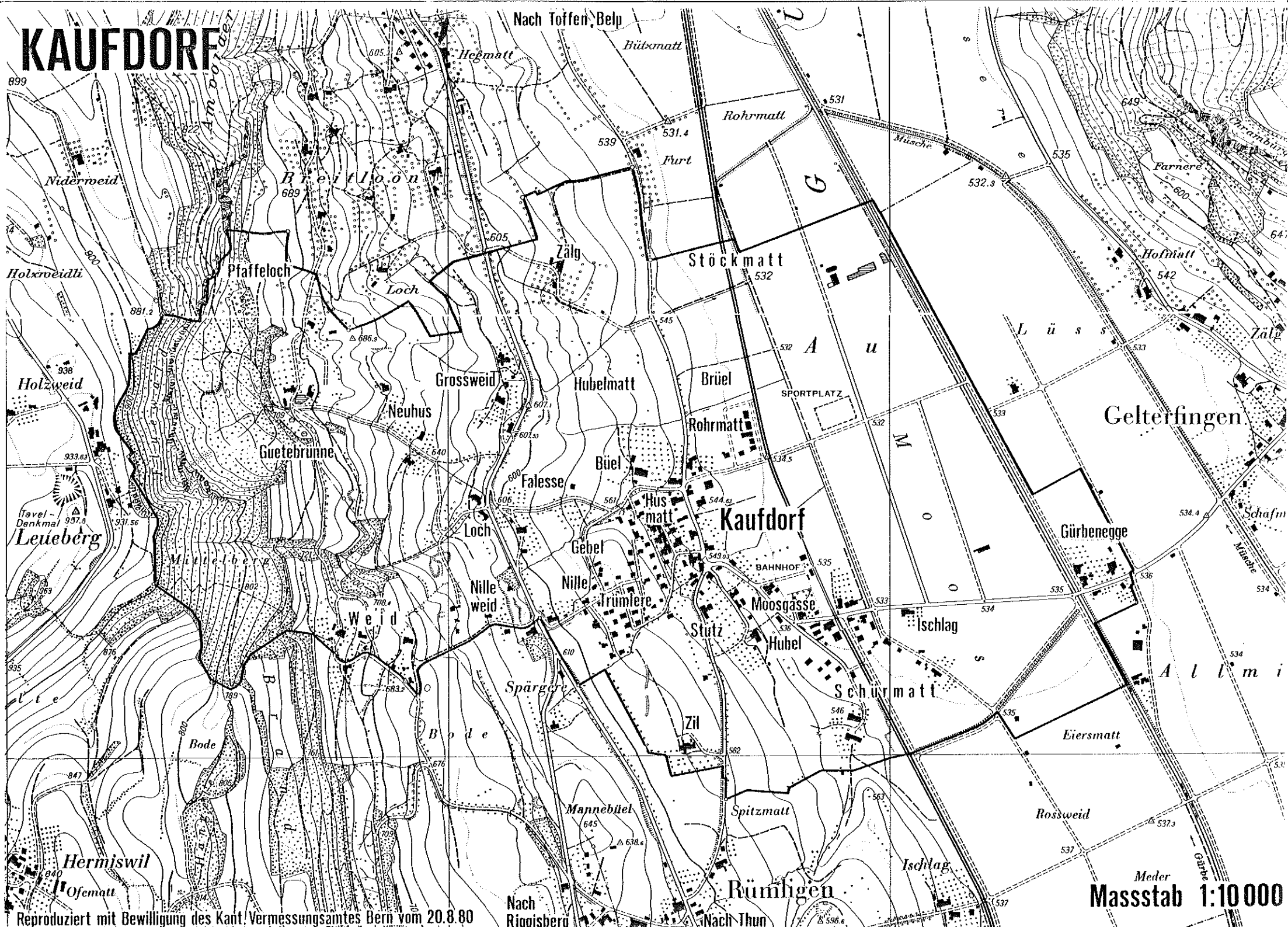
Neuapostolische Kirche Schweiz

Gemeinde Kaufdorf / Kapelle in Kaufdorf

Vorsteher: Hans Maurer, Kleefeldstr. 4, Bümpliz Tel: 34 24 68

- Gottesdienst: Sonntag 09.00 und 20.00 Uhr  
Mittwoch 20.00 Uhr

# KAUFDORF



899

Nach Toffen, Belp

Moder  
Massstab 1:10 000

Reproduziert mit Bewilligung des Kant. Vermessungsamtes Bern vom 20.8.80

Nach Riggisberg  
Nach Thun

WOHLTAETIGE EINRICHTUNGEN IN DER REGION

Detail siehe jeweils im Amtsanzeiger.

Alters- und Pflegeheim der Stadt Bern in Kühlewil

Verwalter Lukas Bäumlé Tel: 54 31 55

Heilsarmee

Gottesdienst und Bibelstunde in Gurzelen, Uttigen, Mettlen  
Kapitän: Herr Eckert, Dörfli, Gurzelen  
Jugendgruppe Samstag 20.00 Uhr

Blaues Kreuz

Vereinsstunden in Belp und Thurnen  
Präsident: Heinz Stähli, Neumatt, Mühlethurnen  
Hoffnungsbund in Kaufdorf alle 14 Tage Sonntag 09.30 - 10.30 Uhr

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN IN DER REGION

Details siehe jeweils im Amtsanzeiger.

Evangelische Gesellschaft

Gottesdienst, Bibelstunden, Hausbibelkreise in Belp, Belpberg,  
Kehrsatz, Kaufdorf, Wattenwil, Uttigen  
Prediger: Fred Grossenbacher, Bodenacker, Wattenwil  
Tel: 033/56 12 69

Evangelisch-methodistische Kirche

Gottesdienst in Belp (auch Sonntagsschule), Niedermuhlern,  
Riggisberg, Schlatt und Rohrbach

Freie Evangelische Gemeinde

Gottesdienste: in Belp, Muristr. 34  
in Gerzensee, Pfannacker

# Liechti + Zahnd AG

Eggweg 13a 3065 Bolligen Tel. 031 58 1344

Immobilien + Verwaltungen

Verkauf / Vermietungen

Schatzungen/Expertisen

Beratung in allen Baufragen

SCHULEN UND FERIEENPLAN

Lehrer:

Primarschule:	Oberstufe:	Siegenthaler Jürg	80 12 20
	Mittelstufe:	Frau Balsiger Ursula	80 29 63
		Frau Probst Regula	80 07 75
	Unterstufe:	Frl. Wenger Annemarie	80 08 91
Kindergarten:		Frl. Gross Ursula	80 26 56

Schulen:

Primarschule:	3 Klassen (Unter-, Mittel-, Oberschule)		
	Schülerzahlen:	Unterschule	ca 25 Schüler
		Mittelschule	ca 20 Schüler
		Oberschule	ca 16 Schüler
Kindergarten:	1 Klasse		ca 16 Schüler
Sekundarschule:	(Belp)		
WBK:	(Helgisried)		
Fortbildungs-	schule: (Thun)		
Gewerbeschule:	(Thun, Bern)		

Ferienordnung Primarschule Kaufdorf 1983/84

Winterferien:	2 Wochen	Samstag, 24.12. - Sonntag, 08.01.1984
Sportferien:	1 Woche	Sonntag, 05.02. - Sonntag, 12.02.1984
Schulschluss:		Samstag, 24.03.1984 (3 Wochen)

Ferienordnung 1984/85

Schulbeginn:		Montag, 16.04.1984
Heuferien:	1 Woche	Sonntag, 27.05. - Sonntag, 03.06.1984
Sommerferien:	5 Wochen	Samstag, 30.06. - Sonntag, 05.08.1984
Herbstferien:	4 Wochen	Samstag, 15.09. - Sonntag, 14.10.1984
Winterferien:	2 Wochen	Samstag, 22.12. - Sonntag, 06.01.1985
Sportferien:	1 Woche	Samstag, 09.02. - Sonntag, 17.02.1985
Schulschluss:		Samstag, 23.03.1985 (3 Wochen)

Die aufgeführten Daten enthalten den ersten und letzten vollen Ferientag

## Fotohaus Honegger

Bahnhofplatz 1 - 3123 Belp

Tel. 031 812123

- Spezialist für Hochzeitsaufnahmen
- Studio für Portraits, Ausweisbilder und Kinderaufnahmen
- 23 h Express-Colorfotos = Heute bringen, morgen holen



VEREINE UND IHRE VERANSTALTUNGEN

(siehe auch Veranstaltungskalender)

VEREIN FUER DAS ALTER (Pro Senectute)

Altersturnen für Frauen

Leiterin: Siegenthaler Vreni, Rohrmatt, 3126 Kaufdorf  
Tel: 80 10 75

Programm: angepasste Gesundheitsgymnastik, Pflege  
der Gemeinschaft

Uebungszeit: Mittwoch, 14.00 - 15.00 Uhr

SPORTVEREIN KAUFENDORF (SVK)

Zentralpräsident: Gerhard Heinz, Trümlern, 3126 Kaufdorf  
Tel: 80 28 70

Anschlagkasten: Metzgerei Mathys

Veranstaltungen: Lotto, Grümpelturnier

Sektion TURNEN

Präsident: Gerhard Heinz, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 28 70

Damen I

Leiterin: Stulz Deborah, Unterbälliz 6, 3138 Uetendorf  
Tel: 033/45 48 74

Programm: Fitnessturnen, Geräte, Tanz und Spiel

Uebungszeit: Donnerstag, 20.15 - 21.45 Uhr

Damen II

Leiterin: Siegenthaler Käthi, Trümlern, 3126 Kaufdorf  
Tel: 80 12 20

Programm: Gesundheitsgymnastik, Atem- und Entspan-  
nungsübungen, Volkstanz

Uebungszeit: Mittwoch, 20.00 - 21.30 Uhr

Herren

Leiter: Siegenthaler Jürg, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 12 20

Programm: Gymnastik, Geräteturnen, Spiel

Uebungszeit: Montag, 20.15 - 21.45 Uhr

Mädchen

Leiterin: Gerhard Sina, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 28 70

Programm: Gymnastik, Spiel

Uebungszeit: Montag, 17.00 - 18.00 Uhr

Knaben I + II (1. - 9. Schuljahr)

Momentan keine Aktivitäten

Mutter-Kind Turnen (MU-K1)

Leiterinnen: Erika Anliker, Hausmatt, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 24 41  
Lisa Mäder, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 29 64

Uebungszeit: Dienstag, 14.00 - 16.00 Uhr

Kosten: Fr. 2.--/Lektion

Sektion FUSSBALL

Präsident: Stauber Roland, Hausmatt, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 18 27

1. Aktivmannschaft (3. Liga)

Trainer: Tanner Urs, Muristr. 46, 3123 Belp, Tel: 81 21 17

2. Aktivmannschaft (5. Liga)

Trainer: Stauber Roland, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 18 27

Trainingszeit: Dienstag + Donnerstag, 19.00 - 20.30 Uhr  
für 1. + 2.:

Senioren

Obmann: Wittwer Michel, Hausmatt, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 12 13

Trainer: Zingre Peter, Funkstr. 82, 3084 Wabern, Tel: 54 46 62

Trainingszeit: Sommer: Mittwoch, 19.00 - 20.30 Uhr  
Winter: Dienstag, 20.30 - 22.00 Uhr

Junioren

Obmann: Luchinger Kurt, Schönmatweg 26, 3123 Belp, Tel: 81 35 77

Junioren B

Trainer: Zimmermann Hansrudolf, Trümlern, 3126 Kaufdorf  
Tel: 80 18 54

Trainingszeit: Sommer: Montag + Mittwoch, 19.00 - 20.15 Uhr  
Winter: Montag, 19.00 - 20.15 Uhr

Junioren C + E

Trainer: Schnegg Andreas Toffen  
Hänni Lorenz, Toffen

Trainingszeit: Sommer: Dienstag + Donnerstag,  
17.45 - 19.00 Uhr  
Winter: Freitag, 18.00 - 19.30 Uhr

KINDERGARTENVEREIN

Präsident: Zingg Hans Rudolf, Trümlern, 3126 Kaufdorf  
Tel: 80 22 01

Veranstaltungen: Verschiedene kulturelle Anlässe  
(siehe Veranstaltungskalender)

MAENNERCHOR

Präsident: Anliker Heinz, Bäckerei, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 02 69  
Dirigent: Balsiger Urs, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 29 63  
Übungszeit: Dienstag, 20.15 - 22.00 Uhr  
Veranstaltungen: Konzert und Theater, Altleutefahrt  
Sommernachtsfest

FRAUENVEREIN

Präsidentin: Forster Silvia, Station, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 25 76  
Sekretärin: Liechti Erika, Trümlern, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 00 19  
Veranstaltungen: Bastel-, Handarbeits- und Kochkurse,  
Suppentage (Febr/Nov), Adventsfeier  
Regelmässige Zusammenkünfte alle 14 Tage  
am Montag, ausser in den Schulferien

SCHUETZENGESELLSCHAFT RUEMLIGEN, KAUFDORF, KIRCHENTHURNEN

Präsident: Küpfer Alfred, Trümlere, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 28 44  
Veranstaltungen: Lotto, Ausschiesset

SPORTSCHUETZEN KAUFDORF

Präsident: Reber Heinrich, Dorf, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 00 35  
Veranstaltungen: Volksschiessen jeweils am Pfingstmontag

VEREINIGUNG FUER GEMEINDEPOLITIK (VGP)

Präsident: Hunziker Sam B., Trümlere, 3126 Kaufdorf, Tel: 80 22 40  
Veranstaltungen: Orientierungsversammlungen vor jeder  
Gemeindeversammlung, Sommer-/Winterbörse,  
kulturelle Veranstaltungen

SAMARITERVEREIN (Kirchenthurnen und Umgebung)

Präsident: Küpfer Paul, Allmendstr. 106, 3127 Mühlethurnen,  
Tel: 80 12 65  
Krankenmobiliemagazin: Frau Schnegg, Schulhaus, 3128 Kirchen-  
thurnen, Tel: 80 09 09  
Samariterposten Kaufdorf: Frau L. Bieri, Dorf, Tel: 80 02 00  
Veranstaltungen: Übungen 1 x pro Monat, Montag oder  
Dienstag der 1. Woche  
Blutspendeaktion jeweils Frühling und  
Herbst



Vertretung

**bruno messerli**  
autogarage 3128 rümligen

Tel: 031/80 05 21



Sägerei und Holzbau  
3126 Kaufdorf  
Telefon 031 80 02 31

Holzhandlung Schreinerei Zimmerei Innenausbau

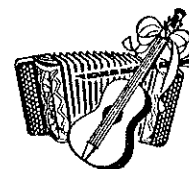
**Kaufdorf**  
**Damensalon URSULA**

geöffnet jeweils Donnerstag und Freitag

**Ursula Wittwer-Schneider**  
**Hausmatt**  
**Telefon 031 80 12 13**

**Musikhaus**

**Otto Schreier** **Belp**  
Dorfstrasse 9 Tel. 031 81 12 66



**Elektronische Orgeln, Musikalien,  
Instrumente, Grammos, Schallplat-  
ten, Radios, Fernsehen, Reparatu-  
ren, Musikunterricht.**



### URS GRUNDBACHER

Generalagentur Bern der VITA Lebensversicherungs-AG, Zürich  
Versicherungen aller Branchen  
3001 Bern, VITA-Haus, Hirschengraben 6, Telefon 031/26 07 71

#### IMMER IN IHRER NÄHE



Agentur Kaufdorf  
Elisabeth Messerli  
Zihl 70, 3126 Kaufdorf  
Tel. 031/80 15 46



Frau Ida Küpfer-Zürcher  
Trümlere, 3126 Kaufdorf  
Mo, Mi, Fr 08.00-11.00  
Tel. 031/80 09 95

#### H A N S M E I E R

Hausmatt  
3126 Kaufdorf

031 80 29 73

berät Sie gerne bei allen Versicherungsfragen  
wie:

- Leben
- Renten
- Risiko
- Kollektiv
- Unfall
- Sachbranche
- Krankheit
- Hypotheken
- Finanzierungen
- Rechtsschutz

#### VERSICHERUNGEN / KRANKENKASSEN

VITA Lebensversicherungs-AG Urs Grundbacher  
Trümlern  
3126 Kaufdorf  
Tel: G: 031/26 07 71 (Bern)  
P: 031/80 26 11

WINTERTHUR Versicherungen Frau Elisabeth Messerli  
Zihl 70  
3126 Kaufdorf  
Tel: 031/80 15 46

SCHWEIZ. LEBENSVERSICHERUNG + Karl Derendinger  
RENTENANSTALT Nille  
3126 Kaufdorf  
Tel: G: 033/22 78 78 (Thun)  
P: 031/80 13 89

Pax Hans Meier  
Hausmatt  
3126 Kaufdorf

Krankenkasse KKB, Sekt. 108 Frau Ida Küpfer-Zürcher  
Kassiererin/Sekretärin  
Trümlern  
3126 Kaufdorf  
Tel: 031/80 09 95  
Sprechstunden:  
Mo, Mi, Fr, 08.00 - 11.00 Uhr  
oder gemäss tel Vereinbarung

Krankenkasse HELVETIA Fritz Bigler  
Kassier  
Bifangweg 20  
3125 Toffen  
Tel: 031/81 10 09



### Bernische Kraftwerke AG

Betriebsleitung Bern  
Installationsdienst  
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25  
Telefon 031 40 51 11

Ihr Platzmonteur: Walter Messerli  
Zihl  
3126 Kaufdorf  
Telefon 80 15 46

**BAHNSTATION KAUFDORF GBS**

Stationsvorstand: Forster Otto, Tel: 031/80 01 39  
wenn keine Antwort: Tel: 031/81 01 34 (Belp)

Schalteröffnungszeiten s. Seite "Öffnungszeiten"

Fahrplanauszug (Taschenfahrplan Bern-Belp-Thun gratis am Schalter erhältlich)

	↑ G		↑ x		x			
Bern ab	452	549	623	649	749	827	849	949
Kaufdorf an/ab	541	615	648	715	815	848	915	1015
Thun an	627	649	709	739	839	909	939	1039

	x		x		x			
Bern ab	1027	1049	1149	1227	1249	1349	1427	1449
Kaufdorf an/ab	1048	1115	1215	1248	1315	1415	1448	1515
Thun an	1109	1139	1239	1309	1339	1439	1509	1539

		x		x		x		x
Bern ab	1549	1627	1649	1727	1749	1827	1849	1927
Kaufdorf an/ab	1615	1648	1715	1748	1815	1848	1915	1948
Thun an	1639	1709	1739	1809	1839	1909	1939	2009

Bern ab	1949	2049	2149	2249	2331
Kaufdorf an/ab	2015	2115	2215	2315	2358
Thun an	2039	2139	2239	2339	019

	↑		↑ x		x			x
Thun ab	517	544	612	644	715	744	844	915
Kaufdorf an/ab	539	606	635	706	735	806	906	935
Bern an	606	635	654	735	754	835	935	954

		x		a		x		x
Thun ab	944	1044	1115	1144	1211	1244	1315	1344
Kaufdorf an/ab	1006	1106	1135	1206	1235	1306	1335	1406
Bern an	1035	1135	1154	1235	1306	1335	1354	1435

		x		x		x		x
Thun ab	1444	1515	1544	1644	1715	1744	1815	1844
Kaufdorf an/ab	1506	1535	1606	1706	1735	1806	1835	1906
Bern an	1535	1554	1635	1735	1754	1835	1854	1935

		x		x		x		x
Thun ab	1915	1944	2044	2144	2215	2315		
Kaufdorf an/ab	1935	2006	2106	2206	2235	2335		
Bern an	1954	2035	2135	2235	2308	2400		

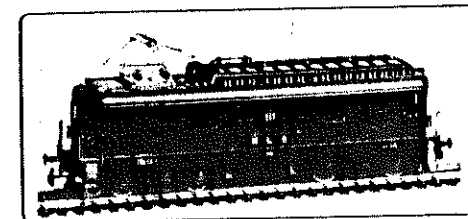
↑ = Werktags                      G = Güterzug ohne Gewähr für die  
x = Bern - Belp bzw.              Einhaltung des Fahrplanes  
Belp - Bern ohne Halt              a = Montag - Freitag

Billetpreis ab Kaufdorf	gültig	Bern	Thun	Belp
Einfache Fahrt	1 Tag	5.20	4.80	1.80
gewöhnliches Retourbillet	1 Tag	----	9.60	3.60
Ermässigttes Spezialretourbillet	1 Tag	8.20	----	----

Abonnemente ab Kaufdorf	gültig	Bern	Thun	Belp
Serie	Anzahl Fahrten			
Vorort	10 einfache (unpersönlich)	3 Mte	38.-	----
12	unbeschränkt	1 Mt	101.-	97.-
Wenn Sie diese Abonnemente für 1 Jahr lösen, bezahlen Sie nur den Preis für 10 Mte und haben ausserdem die Möglichkeit, das 1/2-preis Abonnement ELITE zum halben Preis zu beziehen 3 Mte Fr. 75.- 1 Jahr Fr. 180.-				
16	10 Hin- und Retourfahrten	3 Mte	75.-	70.-
Studenten/Schüler/Lehrlinge				
20	unbeschränkt	1 Mt	74.-	71.-
26	10 Hin- und Retourfahrten	3 Mte	45.-	42.-
28	5 Hin- und Retourfahrten	3 Mte	26.-	24.-

## Auszug aus unserem Programm:

**BLS Ae 4/4, Fr. 395.-**  
Wechsel- und Gleichstrom



Für die anderen 20 SBB- und BLS-Modelle verlangen Sie bitte die Dokumentation!

**Swimo®**

**Swimo-Modell AG**  
3126 Kaufdorf

Für Modellbahnbetrieb  
mit Schweizer Triebfahrzeugen  
in Spur H0

Willy Meier, Hausmatt C1  
Tel. ab 20.15 Uhr: 80 22 32  
Besuche nur nach telefon. Vereinbarung

EINE AUSWAHL AUS UNSEREM ANGEBOT

- Ausflugsbillette nach vielen Destinationen
- Vereins- und Firmenreisen
- Schulreisen
- Familienvergünstigungen
- Geschenkgutscheine der schweiz. Transportunternehmungen, gültig 3 Jahre
- Gepäckversicherungen, In- und Ausland
- Annullierungskostenversicherung
- Ferienarrangements in verschiedenen Städten Europas
- Städteplauscharrangements
- Schweizerbummler (Bahn und Grossraum-Flugzeug)

Alle Fahrausweise im schweizerischen und auf Bestellung im internationalen Verkehr können bei uns am Schalter bezogen werden.

1/2 - Preis - Abonnemente

J U N I O R vom 16. bis 26. Altersjahr	1 Monat	Fr. 35.--
	12 Monate	Fr. 195.--
E L I T E	15 Tage	Fr. 55.--
	1 Monat	Fr. 70.--
	3 Monate	Fr. 145.--
	12 Monate	Fr. 360.--
S E N I O R Damen ab 62. Altersjahr	12 Monate	Fr. 125.--
Herren ab 65. Altersjahr	12 Monate	Fr. 125.--

Bitte neueres Passfoto und Ausweis mitbringen.

Dazu die günstigen T A G E S K A R T E N :

4 Tageskarten	2. Klasse	Fr. 115.--
4 Tageskarten	1. Klasse	Fr. 175.--
10 Tageskarten	2. Klasse	Fr. 220.--
10 Tageskarten	1. Klasse	Fr. 340.--

DIE BAHN IST EINE REISE WERT - KOMMEN SIE ZU UNS, WIR BERATEN SIE GERNE!

Mit bester Empfehlung  
STATION KAUF DORF

 **RADO DIASTAR**  
ETERNA + ORIS

**A. Bohren, Belp**

Uhren - Bijouterie - Bahnhofstrasse - Telefon 81 17 58

Persönliche Bedienung, fachmännische Beratung, grosse Auswahl!



**Die Belper Drogerien**

**Fleischmann**

Dorfstrasse 5  
Tel. 81 01 83

**Ernst**

bei der Kirche  
Tel. 81 01 46



- jung
- dynamisch
- freundlich



**Landw.  
Genossenschaft  
Depot Kaufdorf**

Tel. 031 80 01 30

**haus UFA  
+ garten**

PRAKTISCHE TIPS

KULTUR

Treffpunkt Belp

Kontaktadresse: Finkenweg 5, 3123 Belp

Kulturelle Vereinigung, die pro Jahr 6 - 8 Veranstaltungen (Vorträge, Konzerte, Theater) im Singsaal des Mühlematt-Schulhauses Belp durchführt. Eintritt Fr. 6.-- - 10.--, für Mitglieder Ermässigung. Ankündigungen jeweils im Anzeiger und mittels Plakaten.

Bibliothek

Ausleihe auch an Kaufdorfer, Güterstrasse, Belp (beim Gmdehaus)  
Montag und Freitag: 19.00 - 21.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 16.00 Uhr

Musikschule der Region unteres Gürbetal

Sekretariat: Hans-Jürg Bill, Gantrischweg 22, Tel: 81 34 88, Belp  
geöffnet Dienstag - Freitag, 10.00 - 12.00 Uhr  
Die Gemeinde Kaufdorf ist Mitglied der Musikschule. Ein Teil des Musikunterrichtes wird in Kaufdorf erteilt.

SPORT

Tennis

Cis-Tenniscenter Heimberg, Schützenstrasse 72, Tel: 033/37 93 12  
Restaurant Tel: 033/37 72 20  
Tennis-Anlage Blumhof, Zimmerwaldstr. 12, Kehrsatz  
- Innen- und Aussenspielplätze Tel: 54 01 44  
- Restaurant Tel: 54 01 22

Tennis-Club Münsingen, Sportzentrum Clubhaus  
Sandreutenen 3, Münsingen  
Innenspielfläche Tel: 92 31 85

Schwimmbäder

Giessenbad Belp: ab Eröffnung bis ca. 09.30 - 20.00 Uhr  
geheizt Mitte Juni  
Tel: 81 21 73 Mitte Juni-Mitte August 08.30 - 21.00 Uhr  
Mitte August-Saisonschluss 09.30 - 20.00 Uhr  
Schwimm- und Rettungskurse

Badeanstalt ab Eröffnung bis 1. Juni 09.00 - 19.00 Uhr  
Münsingen: 1. Juni bis 15. August 09.00 - 20.30 Uhr  
Tel: 92 14 72 15. August bis Ende Saison 09.00 - 19.00 Uhr  
Sa + So immer 09.00 - 19.00 Uhr  
Schwimm- und Rettungskurse

Hallenbad Montag - Freitag 09.00 - 21.30 Uhr  
Heimberg: Samstag + Sonntag 09.00 - 18.00 Uhr  
Tel: 033/37 33 30 Montag ganzer Tag 33° Nichtschwimmerbassin  
31° Schwimmerbassin

Sauna, Fitness, versch. Kurse (Aerobic, Jazztanz, usw)

Minigolf

gleiche Öffnungszeiten wie Hallenbad (bei schönem Wetter  
Samstag und Sonntag bis 22.00 Uhr)

GESUNDHEIT

Saunabad

Trachsel Veronika, Grabenstrasse, Riggisberg, Tel: 80 07 62

Reformprodukte

H. Fleischmann, Dorfstrasse 3, Belp, Tel: 81 01 83

Drogerien

Ernst, bei der Kirche, Belp, Tel: 81 01 46  
H. Fleischmann, Dorfstrasse 3, Belp, Tel: 81 01 83  
Grünig Peter, vordere Gasse 8, Riggisberg, Tel: 80 01 21  
Neue Drogerie, Frau Margrit Steinhauer, Gurnigelstrasse 2,  
Riggisberg, Tel: 80 05 07

Apotheken

Dr. H. Vögelin, Belpbergstrasse, Belp, Tel: 81 56 81  
Dr. H. Vögelin, Schönmatweg 24, Belp, Tel: 81 56 81

Kosmetische Institute

Schütz Erika, dipl. Kosmetikerin, Bühl 81b, Mühlethurnen,  
Tel: 80 29 70  
Trachsel Veronika, Grabenstrasse 19, Riggisberg, Tel: 80 07 62  
Kosmetik Studio Verena Minnig, Neumattstrasse 21, Belp  
Tel: 81 31 68

ABFAELLE

Papiersammlungen

2 - 3 mal pro Jahr durch die Primarschule organisiert, Ankündigung mit Flugblätter

Kehricht

jeweils Freitags

Sperrgutabfuhr

Nach Publikation im Amtsanzeiger, jeweils Dienstags



### Sammelstellen

Aluminium: Bahnhofstr. 1, Belp (3. Welt-Laden)  
Mittwoch + Samstag 08.30 - 12.00 Uhr  
Freitag 17.00 - 21.00 Uhr

Glas: Bahnhofplatz Kaufdorf, beim Stangenlager, Container  
(event. Standortwechsel wird im Anzeiger bekannt-  
gegeben)

Öl: Steinbachstrasse, Belp (Gürbebrücke)  
Mittwoch, 13.30 - 15.30 Uhr  
Samstag, 10.00 - 11.30 Uhr

Tierkadaver: Hühnerhubelstrasse (ARA), 3123 Belp  
Montag, Mittwoch, Freitag: 10.30 - 11.30 Uhr

### "OCCASIONEN"

#### Winterbörse

Organisiert durch VGP Kaufdorf, Turnhalle Kaufdorf, jeweils  
Ende Oktober

#### Sommer Sportbörse

Organisiert durch VGP Kaufdorf, Turnhalle Kaufdorf, jeweils  
im Mai

#### Kinderbörsen

Im Stöckli, gegenüber Café Blumengarten in Kehrsatz  
Dienstag und Donnerstag, 14.00 - 17.00 Uhr  
Frau Marianne Philippin und Frau Therese Jakob, Tel: 54 45 18  
Frau Edith Zumkehr, Birkenweg 11, Breitlohn, Toffen,  
Tel: 81 13 22, Mittwoch und Donnerstag, 14.00 - 16.00 Uhr

#### Brockenstube (Frauenverein Belp)

Rubigenstrasse 4, gegenüber Hotel Sternen  
jeden 1. und 2. Samstag im Monat, 13.30 - 16.00 Uhr  
sowie jeden 3. Freitag im Monat, 15.00 - 17.00 Uhr  
Auskunft: R. Portmann, Tel: 81 13 27, H. Hadorn, Tel: 81 16 34  
A. Naef, Tel: 81 27 06, M. Lehmann, Tel 81 06 28

### DIENST AM NAECHSTEN

#### Hauspflegeverein (Kaufdorf, Rümligen, Kirchenthurnen, Mühle- thurnen, Lohnstorf)

Präsident: Burgherr Willi, 3128 Kirchenthurnen, Tel: 80 13 95  
Vermittlerin: Frau Trachsel-Schweizer, 3127 Mühlethurnen,  
Tel: 80 07 47  
Hauspflegerin: Frl. Marianne Schmid, Mühlethurnen, Tel: 80 07 36  
Anforderung nur über Präsidentin möglich

#### Altersheim Amt Seftigen

In Riggisberg, Tel: 80 17 22

### Aerztlicher Sonntagsdienst Spitalkreis Riggisberg

Siehe Publikation im Amtsanzeiger

### Fürsorgestelle für Alkoholranke

Der Amtsbezirke Seftigen und Schwarzenburg  
Fürsorger Hr. O. Gerber, Dorfstrasse 18, Mühlethurnen  
Tel: 80 07 66

### GARTEN/GEMUESE

#### Biologischer Gemüsebau und Gärtnerei

Baumann Rudolf, Weiermatt, Kirchdorf, Tel: 98 05 41

#### Ueberfluss im Garten

Während der Gartensaison hängt bei der Käseerei Kaufdorf eine  
Tafel, auf welcher Gartenerzeugnisse zum freien Verkauf ausge-  
schrieben werden können

#### Champignonkulturen

Gerber Helmut AG, Gartenstr. 10, Toffen, Tel: 81 54 54  
Kauf von frischen Champignons möglich

### DIVERSES

#### Taxi

Falken-Funk Taxi, Waber Alfred, Baumgartenstr. 8, Belp,  
Tel: 81 11 61

#### Radio/TV

Radio TV Belp AG, Käseereistr. 9, Belp, Tel: 81 14 40  
Radio TV Rohrer, Toffen, Tel: 81 44 77

#### Autofahrschulen

Vollenweider Christian, Fischermatt, 3127 Mühlethurnen,  
Tel: 80 15 83  
Frau Aeschbacher-Rufer Margrit, Neumatt 70 f, 3127 Mühle-  
thurnen, Tel: 80 10 71  
Frl. R. Hadorn, Kaufdorfstr. 10, 3125 Toffen, Tel: 81 04 94

#### Chemische Reinigungen

Pressing-Pelikan, Dorfstr. 3, Belp, Tel: 81 10 24  
Mittwoch nachmittag geschlossen  
Drynette, Bahnhofstr. 8, Belp Tel: 81 23 20  
Mittwoch nachmittag geschlossen  
Häberli-Ablage, B. Künzi, Wollstube, Dorfstr. 18, Belp  
Tel: 81 04 62, Mittwoch nachmittag geschlossen

#### Tierheim

J. + R. Bornhauser, Fahrhubel, Belp, für Ferien oder Pension  
Tel: 81 44 40

Kaminfeger

Heinz Thomann, Kaminfegerkreis 1602, Auweg, 3118 Uttigen  
Tel: 033/45 56 03

Verkehrsverband Region Gürbetal

Geschäftsstelle Toffen, Tel: 81 39 39

3. Welt Laden

Kreuzstock, Bahnhofstr. 1, vis-à-vis Coop  
Information und Verkauf von 3. Welt Produkten (Tee, Kaffee,  
Jute, etc.)

Öffnungszeiten: Freitag, 17.00 - 21.00 Uhr (Abendverkauf)  
Samstag, 08.30 - 17.00 Uhr

Das Fachgeschäft im Gürbetal mit

# 40'000 Artikeln unter einem Dach!

Haushaltbedarf  
Geschenke  
Gartenmöbel  
Gartenbedarf  
Sportartikel  
Jeans- und  
Sportbekleidung

Werkzeuge  
Maschinen  
Eisenwaren  
Beschläge  
Holz auf Mass  
Farbwaren  
Autozubehör

Betonstahl  
Netze  
Stabstahl  
Röhren  
Bleche  
Halbfabrikate  
Fensterglas

# Schmutz

W. Schmutz AG, Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp

Telefon 031 81 45 81



MEALETTES

DAS BESTE FUER

HUNDEVOLLNAHRUNG

IHREN HUND

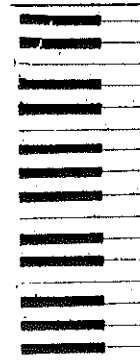
Kasco ist eine ausserordentlich gut konzipierte,  
professionell hergestellte Hundevollnahrung.

BERGER'S biolog. Blumen- u. Gartendünger  
Das beste für Pflanzen u. Garten

erhältlich bei Verena Jost

Dorf, 3126 Kaufdorf

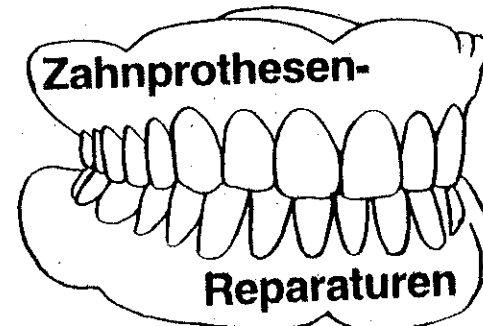
Tel. 80 27 07 / 80 18 87



## Klavier stimmen und reparieren

Hans Rutishauser, Ing. ETH  
Gutenbrünnen, 3126 Kaufdorf

Telefon 031 80 20 79, abends



besorgt Ihnen prompt und günstig

Telefon 80 23 34

Frau S. Hodel, Zahntechnikerin, Trümlern  
Kaufdorf

Telefonische Anmeldung:

8 bis 10 und 18 bis 20 Uhr,  
Samstag 8 bis 10 Uhr.

KAUFDORFER VERANSTALTUNGSKALENDER 1983/84

Zu den meisten Veranstaltungen wird mit Flugblatt, Plakaten oder Inseraten im Anzeiger noch separat eingeladen.

OKTOBER 1983

19.	Beginn Bauernmalen 10 x 2 h	Frauenverein
22.	Winterbörse	VGP
22./23.	Lotto	Schützengesellschaft Rümligen, Kaufdorf, Kirchenthurnen
26.	Beginn Kochkurs für Männer 5 x in Rümligen	Frauenverein Frl E. Messerli
28.	"Die vier Jahreszeiten" Multi-Dia-Show, Bruno Blum Zweisimmen	Kindergartenverein Kirchgemeindefhaus Thurnen

NOVEMBER 1983

Samstag	Suppentag	Frauenverein
12./13.	Lotto	Sportverein
27.	Adventssingen, Schulhaus	Kindergartenverein

DEZEMBER 1983

3.	Kerzenziehen, Schulhaus	Kindergartenverein
11., 1330 h	Adventsfeier	Frauenverein
11., 2015 h	Adventskonzert Kirche Thurnen	

23.	Schulweihnacht	Schuljugend
-----	----------------	-------------

JANUAR 1984

4.	Beginn Spinnkurs, 5 x	Frauenverein
6. ev. 13.	Feuerwehlabend	Feuerwehr
14./15./22.	Konzert und Theater	Männerchor
27.	"Kind und Glaube" Vortrag von Pfr Chr. Jungen, Schulhaus Kirchenthurnen	Kindergartenverein

FEBRUAR 1984

Samstag	Suppentag	Frauenverein
---------	-----------	--------------

MAERZ 1984

9./10.	Spielwerkstatt für Eltern, Mehrzweckhalle Kaufdorf	Kindergartenverein
16.	Vortrags- und Diaabend mit René Gardi, Bern	Kindergartenverein Kirchgemeindefhaus Thurnen
24.	Schulendfest	Schuljugend

APRIL 1984

7./8.	Tavelmarsch	Tavelwandergruppe
21.	Sommerbörse	VGP

MAI 1984

-	Altleutefahrt	Männerchor
-	Kasperliwerkstatt mit Aufführung	Kindergartenverein
-	"Der Natur auf der Spur" Naturkundlicher Spazier- gang für die ganze Familie	Kindergartenverein

JUNI 1984

11.	Volksschiessen (Pfungstmontag)	Sportschützen
-----	-----------------------------------	---------------

JULI 1984

14.	Sommernachtsfest	Männerchor
21./22.	Grümpelturnier	Sportverein

AUGUST 1984

1.	Augustfeier "Sunntig z'Morge im Freie"	O. Forster Kindergartenverein
----	--	----------------------------------

IHRE "PERSOENLICHEN" PRAKTISCHEN TIPS UND NOTIZEN

WICHTIGE ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN

AERZTE:

<u>Belp:</u>	Allg. Medizin:	Dr. O. Harnisch, Hohlestr 10	81 01 39
		Dr. J. Pachlopnik, Neumattstr 2	81 51 81
		Dr. FM Schönenberger, Belpbergstrasse 3	81 01 52
	Chirurgie:	Dr. R. Kehrl, Bahnhofstr 8	81 44 55
		Gynäkologie und Geburtshilfe:	Dr. P.J. Adam, Belpbergstr 10
	Innere Medizin:	PD Dr. H. Keller, Überriedweg 12	81 05 16
	Kinderkrankheiten:	Dr. A. Zimmermann, Rubigenstr 25	81 58 58
	Physikal-Medizin:	Frau Dr. Thomas, Riedli	81 18 38
	Zahnärzte:	Dr. P. Freudiger, Grubenstr 5	81 06 10
		Dr. P. Schmid, Baumgartenstr 11	81 55 44
Apotheke:	Dr. S. Gerber, Belpbergstr 1 b	81 20 96	
	Dr. H. Vögelin, Belpbergstr 10	81 56 81	
	Filiale Steinbach, Schönmatweg	81 56 81	
Tierärzte/Kleintier:	Dr. Willener und Dr. Oppliger Rubigenstrasse 11	81 11 77	

<u>Riggisberg:</u>	Allg. Medizin:	Dr. K. Grunder, Abeggstrasse	80 05 00
	Chirurgie:	Dr. M. Stucki, Gurnigelstr 126 d	80 04 28
	Innere Medizin:	Dr. H. Zehnder	80 02 11
	Zahnarzt:	Dr. H.D. Walting	80 04 83
	Tierarzt/Kleintier:	Dr. R. Messerli, Abeggstr 54	80 29 19

<u>Mühlethurnen:</u>	Chirurgie:	Dr. H.M. Frey, Bahnhofstrasse	80 09 88
	Kreistierarzt:	Dr. S. Balmer	80 04 50

<u>Toffen:</u>	Allg. Medizin:	Dr. H. Schläppi, Bahnhofstr 7	81 45 55
----------------	----------------	-------------------------------	----------

<u>SPITAELE:</u>	Riggisberg		80 11 61
	Belp		81 14 33

<u>SANITAETS-POLIZEI:</u>	Bern		144
---------------------------	------	--	-----

<u>SAEUGLINGS-SCHWESTER:</u>	Schwester Hanni Zobrist, Im Lehn, 3116 Kirchdorf		98 16 11
------------------------------	--	--	----------

<u>HEBAMMEN:</u>	Frl. Trudi Stähli, Zimmerwald		81 04 46
	Frau Hanni Stähli-Christen, Holzackerstr 4, Belp		81 00 79
	Frau Ruth Gilgen-Stähli, Hasli		80 02 08

GEMEINDE KAUFDORF

Polizeiposten:	Mühlethurnen (Kantonspolizei) beim Bahnhof A 2		80 02 71
Post/PTT:	E. Spahr		80 01 04
Gemeindeverwaltung:	J. Mollet, Gemeindeschreiber		80 04 39
Feuermeldestelle:	A. Küpfer, Kommandant		80 02 31
Station GBS:	O. Forster		80 01 39
Taxi Belp:	Falken-Funk-Taxi, Standplatz Bahnhof Belp (Natel)080/22		31 22
	wenn keine Antwort		92 10 00
Zivilstandsamt:	Riggisberg		80 02 17
Sektionschef:	Mühlethurnen		80 18 73

GEMEINDE BELP:

Regierungsstatthalteramt:	Dorfstrasse 23		81 05 94
Grundbuchamt:	Schloss		81 05 95
Gerichtsschreiberei:	Schloss		81 58 31
Rettungsflugwacht:	Basis Bern Flughafen Belpmoos		54 35 17
	Alarmzentrale ganze Schweiz		01/ 47 47 47